



10, avenue Saint-Exupéry • 92320 CHATILLON
tél./fax : 01 46 54 40 32 • e-mail : ckn@chez.com

Procès Verbal de l'Assemblée Générale 2003

25/04/2004

1 - OUVERTURE DE L'ASSEMBLEE GENERALE A 15H20	2
2 - RAPPORT MORAL ET RAPPORT D'ACTIVITE 2003.....	2
ACTIVITES EN FRANCE	2
<i>Réunions de travail</i>	<i>2</i>
<i>CT (Centres de ressources Technologiques).....</i>	<i>2</i>
<i>Les JKN</i>	<i>3</i>
<i>La Fête des Fleurs (Bon Phca)</i>	<i>3</i>
<i>WKN.....</i>	<i>3</i>
<i>Manifestations diverses.....</i>	<i>3</i>
<i>Collecte de fonds.....</i>	<i>3</i>
<i>Partenariat ACKN.....</i>	<i>3</i>
ACTIVITES AU CAMBODGE	3
<i>Centre de Phnom Penh.....</i>	<i>3</i>
<i>Formation itinérante</i>	<i>3</i>
<i>Programme de formation de la Femme.....</i>	<i>3</i>
<i>Transfert de technologies.....</i>	<i>3</i>
<i>Affrètement de container.....</i>	<i>3</i>
3 - RAPPORT FINANCIER DE L'EXERCICE 2003	4
4 - QUITUS	4
5 - MOT DU COORDINATEUR M. IM SAROEUN, PRESIDENT DE ACKN.....	4
6 - DEBAT ET ORIENTATIONS 2004	5
PERSPECTIVES.....	5
<i>Actions en France :</i>	<i>5</i>
<i>Actions au Cambodge :</i>	<i>5</i>
7 - ELECTION DU NOUVEAU BUREAU	6
8 - QUESTIONS DIVERSES.....	6
FORMATION « FROID » DE FORMATEURS CAMBODGIENS EN FRANCE.....	6
CONTAINER 2004	6
FORMULAIRE D'ADHESION ET DE COLLECTE DE DONS.....	7

*Le CENTRE KRAM NGOY,
un projet de formation technique et professionnelle,
géré par la diaspora khmère*

1 - Ouverture de l'Assemblée Générale à 15h20

Les 24 membres présents désignent à l'unanimité le :

- Président de séance : Mme ROS Lida
- Vérificateur des comptes : M. HÉNG Tek-Ly
- Scrutateur : Mme GRUAZ Sim
- Rapporteur : M. GRUAZ Daniel

2 - Rapport moral et rapport d'activité 2003

Mme ROS Lida procède à la lecture du rapport dont voici la synthèse.

Chers amis,

Nous vous remercions vivement de votre présence à notre Assemblée Générale 2003.

Le rapport moral que nous présentons pour l'année 2003 est le résultat d'un travail d'équipe.

Mais avant d'aller plus loin, il est nécessaire comme un rite, de rappeler que la raison d'être de CEFODIA, depuis son origine, est la construction du CKN, lequel a une mission, un objectif, un concept et une démarche. CEFODIA n'a d'autre objet que cela. Il fait corps avec le CKN, avec son partenaire ARAMN KHMER, aujourd'hui ACKN, pour nous doter d'une organisation fiable et crédible en vue d'une réalisation pérenne. Donc nos réalisations sont communes et se confondent dans une synergie dont nous avons à être fiers et heureux, au vu des résultats. Pour le renforcement de notre structure, je crois qu'il est bon que nous nous souvenions de notre « racine », et de nos principes, qui nous ont si bien réussi jusqu'à présent.

L'année 2003 a été importante par les nouvelles réalisations que nous développerons dans le rapport d'activité.

Nous devrons poursuivre nos efforts en 2004 qui passeront, entre autre, par la fidélisation des membres de l'association et l'augmentation de son nombre, pour pérenniser et accroître la formation technique au Cambodge avec CKN.

Abordons maintenant les principales actions 2003.

Activités en France

Réunions de travail

Création d'un comité de relance/mobilisation composé de MM H.Tekly, T.E.Thay, L.Kim Teck, I.Sithara, avec pour mission la mise à jour de la documentation globale du projet.

M. Im Saroeun, coordinateur du projet, nous fait régulièrement le compte-rendu de ses missions au Cambodge.

CT (Centres de ressources Technologiques)

CT Informatique : mise en place de modules spécialisés en 2003.

↳ Concrétisation au Cambodge : Dara a effectué des cours de Maintenance à nos formateurs pendant le mois d'août, Frédéric et Kim Teck ont dispensé leurs savoirs en Réseau Informatique en novembre.

↳ Cours Internet rémunéré en France le 9 février 2003, 3 stagiaires ont participé.

CT Froid : M. Nol Phala est prêt à former nos formateurs avec possibilité de stage à son Centre de Recherche. M. Saroeun entretient des relations suivies avec M. Eng donateur de matériel, en vue d'une formation avec accueil de stagiaires dans son entreprise.

Mathématiques : M. A.Tay Kim, informaticien, ancien professeur de Math, a donné plus d'un mois de cours au Cambodge et accepté de prendre la responsabilité de former nos formateurs en mathématiques.

CT Electronique : M. I.Saroeun continue d'élever le niveau de nos formateurs.

Les JKN

20^e JKN, dimanche 22 juin 2003, à Châtillon ; thème principal : formation niveau II.

21^e JKN, dimanche 23 novembre 2003, à Châtillon ; thème principal : coopération et partenariat (AIF, AAFK, ESF/EDF, Ministère de l'Education nationale du Cambodge).

Ces JKN ont permis de faire connaître notre projet à un large public : de nouveaux adhérents nous ont rejoints ☺

La Fête des Fleurs (Bon Phca)

A eu lieu à la Pagode de Champs, le dimanche 27 avril 2003 après-midi.

WKN

A eu lieu le samedi 7 au lundi 9 juin 2003, dans le Domaine de Chamerolles - 45170 Chilleurs-aux-Bois. Une trentaine de personnes y ont participé.

Manifestations diverses

Participation à la Journée de la Culture Cambodgienne (5^e forum des associations khmères) à l'UNESCO, le samedi 22 novembre 2003.

La tenue d'un stand pour exposer notre projet a permis de recruter de nouveaux adhérents et sympathisants ☺

Membre du FORIM (Forum des Organisations de Solidarité Internationale issues des Migrations), nous participons à leurs réunions régulièrement.

Collecte de fonds

Sur la sollicitation d'une de nos membres Mme POK Dara (Moch), M. JC Bourrelier PDG de BRICORAMA nous a fait un important don. Nous sommes très heureux de ce premier soutien de la part d'une grande entreprise.

Partenariat ACKN

Nous travaillons de concert avec ACKN pour réaliser le projet CKN.

Activités au Cambodge

Centre de Phnom Penh

Notre local a doublé de surface en août dernier, avec la location du compartiment voisin à trois étages pour accueillir la formation niveau BTS (Bac+2) prévue en 2004.

Formation itinérante

La formation itinérante en province, momentanément suspendue pour perfectionner nos formateurs à PPenh va reprendre à Sihanoukville pour la 5^e fois ou à défaut à Kampot.

Programme de formation de la Femme

Poursuite du programme de promotion de la Femme avec des bourses issues de la coopération AAFK-AIF-CKN (AIF : Agence Inter Gouvernementale de la Francophonie Paris ; AAFK : Association d'Aide aux Femmes Khmères-Paris). 5 jeunes filles formées portent à 7 le nombre de formatrices auxquelles s'ajouteront bientôt 5 autres. D'ici 2007, l'objectif est d'avoir 20 formatrices.

Transfert de technologies

11 personnes de France, membres cambodgiens et amis français sont venues à titre bénévole nous prêter main forte à PPenh. Daniel Ferrand, ancien professeur d'université, ici pour la 4^e fois, s'est promis de revenir l'an prochain. De même, Frédéric Prieur, maître de Conférences agrégé, venu en avril initier nos formateurs à l'automatisme, est devenu membre de l'association ainsi que son épouse. Il a convaincu Polytech' Université Montpellier II d'un partenariat avec le CKN, 3 automates et un robot nous ont été cédés. Dara, Moch, Kim Teck, Frédéric, Violaine, Aurélie, Tay Kim, ... ont donné des cours de perfectionnement à nos formateurs.

Affrètement de container

Pour le renforcement de notre centre, et la mise en oeuvre des modules BTS, nous avons affréter un container de 30 m³ rempli des matériels de récupération, accumulés depuis des années, avec notamment le robot pédagogique IBM. Coût de l'opération : 4800 €, heureusement des personnes généreuses nous ont donné ou avancé de l'argent et notre partenaire l'AAFK nous a d'emblée accordé 2000 €.

3 - Rapport financier de l'exercice 2003

A la demande de notre trésorier M. LY Kim Tek, Mme ROS Lida présente le rapport financier qui s'établit comme suit :

	recettes		dépenses
<i>cotisations</i>	2 122	<i>frais de fonctionnement</i>	926
<i>dons</i>	7 407	<i>frais Cambodge</i>	9 430
<i>cours</i>	105	<i>solde</i>	499
<i>festivités</i>	1 211		
<i>divers</i>	10		
	10 855		10 855

N.B. : l'essentiel des recettes est reversé à ACKN, but de notre association.

4 - Quitus

L'Assemblée Générale, après avoir délibéré, approuve les comptes de l'exercice clos au 31 décembre 2003 et donne quitus au Président pour sa gestion.

5 - Mot du Coordinateur M. IM Saroeun, Président de ACKN

Chers amis,

Au nom de l'association CKN, soeur jumelle de la vôtre, je vous transmets le salut fraternel de nos membres avec les voeux de succès pour votre AG 2003. En tant que coordinateur du projet CKN, j'ai d'abord à me féliciter et à vous féliciter pour votre dynamisme et votre persévérance, et pour l'énorme travail accompli. Comme l'a rappelé Lida, dans son rapport moral, fort complet, notre projet CKN s'est beaucoup développé cette année, sur divers plans, au point que nous devions veiller à contrôler sa croissance. Je n'y reviendrai pas, mais je suis heureux de confirmer ces avancées pour vous inviter à une pensée commune et forte, pour nos amis qui sont au Cambodge et qui ont accompli avec patience, conscience et dévouement, le travail quotidien sur le terrain pour soutenir le développement du CKN, en dépit des difficultés. J'aimerais surtout pouvoir vous inviter à l'espoir et à la confiance, au vu de ces résultats. Confiance en nos capacités unies, confiance en notre bon choix pour un concept qui commence à montrer ses preuves.

Puisque nous allons discuter et débattre sur la gestion, le planning, le programme et sur la manière d'y être efficaces, permettez-moi d'apporter ma contribution, en quelques points ci-après, que je trouve essentiels :

1. Toute bonne entreprise qui réussit, a une culture propre. Comme l'a si bien dit notre présidente, notre projet est particulier en ce sens qu'il a un objectif précis, un concept et une démarche, qui font sa force et sa pertinence, et qui imprègnent notre façon de travailler. Tout cela est inscrit dans notre document de base, et je crois qu'il serait bon que les membres adhérents puissent en prendre connaissance, pour faciliter l'unité de vue et la convergence des efforts. Le CKN a derrière lui, 12 ans d'efforts continus qui ont créé une tradition et des rites, sources de pérennisation. Il nous appartient désormais de tout faire pour que cette tradition se perpétue afin de parvenir à une culture CKN, la clé de toute possibilité ultérieure.
2. CEFODIA est né pour soutenir le CKN - c'est sa raison d'être - et pour être UN avec Aramn Khmer (aujourd'hui ACKN), et monter unis au combat pour réussir. Techniquement CEFODIA, nous pensons CKN. Nous avons travaillé en harmonie sans faille et dans une si parfaite synergie que nous devons être conscients que c'est là le vrai grand succès, la grande victoire du CKN. Nos membres doivent comprendre cela comme fondement de notre travail, et la source de notre future réussite.

3. Quant aux résultats et à nos programmes d'actions, l'année 2003 peut être considérée comme une année charnière entre l'aboutissement d'un long processus, et le point de départ d'une nouvelle étape à vitesse accrue, avec une perspective très ouverte. Beaucoup de travail nous attend donc pour 2004, avec :
 - a) la consolidation de notre CKN à PPenh
 - b) Le cycle de formation niveau BTS (une difficile étape qui s'échelonne sur 2 ans)
 - c) les efforts pour assumer les partenariats (AAFK, ESF/EDF, Université Montpellier...)
 - d) La mise en oeuvre des protocoles signés avec le Ministère de l'Education Nationale Cambodgienne.
 - e) Et certainement l'amorce des expériences d'entreprise pour nos formés.

A première vue, d'aucuns peuvent penser que nous menons un travail dispersé tous azimuts. En fait, nous avons un projet très intégré qui va de transfert de technologie à l'insertion professionnelle, de la formation de nos propres formateurs à un large spectre ultérieur de formations tous niveaux et tous domaines.

Voilà, chers amis, des éléments pour notre réflexion d'aujourd'hui. On peut mesurer l'ampleur des acquis mais aussi les défis que nous devrons relever. Cela demande du caractère, et j'ai appris avec vous à être persuadé que nous recelons du potentiel pour assumer notre ambition. Dans ce sens, notre objectif de 200 membres sonne comme un pari et un défi de notre année 2004.

Pour aider notre pays à se libérer de ses insurmontables contraintes, la science et le management seuls, à mon sens, ne suffisent pas. Le mot de Gandhi reste actuel : "*il n'y a pas de libération sans sacrifices ni maîtrise de soi*".

Je vous souhaite bon travail, et vous remercie de votre attention.

IM-SAROEUN

6 - Débat et orientations 2004

Mme ROS Lida présente les orientations 2004 :

Perspectives

- Poursuite des chantiers 2003.
- Maintien ferme des traditions (JKN, WKN, RKN, Bon Phca,...).
- Poursuite de la campagne « 200 membres ».
- Augmenter le nombre de membres actifs de l'association.

Actions en France :

- Consolider notre organisation** en parallèle avec l'ACKN :
 - préserver notre tradition CKN (JKN, WKN, Fête des fleurs, RKN,...)
 - intensifier la communication sur CKN en France.
 - développer les activités de CT en vue du transfert de technologies.
 - développer les activités de recherche de fonds.
 - rechercher les partenariats et les coopérations avec d'autres organismes et associations.
- Objectif** de 200 membres pour être plus représentatif et augmenter la surface financière de CKN.

Actions au Cambodge :

- Développer le CKN.
- Consolider et augmenter les partenariats existants.
- Former davantage de techniciennes avec l'aide d'AAFK : 20 formatrices d'ici 2007.
- Mettre en place et réussir la formation niveau II (BTS).

- Mettre en œuvre les 2 protocoles signés avec le Ministère de l'Education Nationale Cambodgien.

Un débat a suivi cette présentation sur les sujets suivants :

- formation « froid »
- envoi d'un container de matériel en 2004
- formulaire d'adhésion et de collecte de dons.

Ces sujets sont développés au point 8 « Questions diverses ».

7 - Election du nouveau bureau

Pour procéder au renouvellement du conseil d'administration, Mme ROS Lida a présenté les nouveaux candidats. Un vote à l'unanimité des membres présents a suivi :

- Président** : Mme ROS Lida
- Vice-Président** : M. KHOV Chun Heang (**SG sortant**)
- Secrétaire Général** : M. TAN Eng Thay
- Secrétaire Général-Adjoint** : M. GRUAZ Daniel
- Trésorier** : M. LY Kim Teck
- Trésorier-Adjoint** : Mme GRUAZ Sim

Pour renforcer la structure, M. IM Saroeun a proposé d'ajouter des délégués aux membres du Conseil d'administration.

Après concertation et accord des intéressés, les délégués suivants ont été nommés :

- Relations extérieures et Finances** : Mme POK Sovathany (responsable), M. HÉNG Tek-Ly
- Communication** (Internet, courrier....) : M. IENG Sithara (responsable), M. POK Dara, M. LY Kim Teck
- Objectif 200 membres** : M. HÉNG Tek-Ly (responsable)
- Logistique et transports** : M. TAN Eng Thay (responsable)

8 - Questions diverses

Formation « froid » de formateurs Cambodgiens en France

M. NOL Phala demande si cette formation pourra être réalisée rapidement ?

Sachant qu'il faudra au minimum deux formateurs qui, de retour au pays pourront s'entraider. De plus cette formation, basée essentiellement sur des travaux pratiques et des stages en entreprises, dure environ 3 semaines à un mois.

Réponse de M. IM Saroeun :

CKN cherche à mettre en œuvre cette spécialité qui fait partie du programme BTS.

Un CT (Centre de ressources Technologiques) froid doit être créé.

Pour faire venir en France deux formateurs Cambodgiens , il faudra monter un dossier pour s'assurer que l'on a les capacités financières de réaliser ce projet et prévoir le côté logistique (convention de stage, assurances, avion, hébergement, nourriture...).

Le séjour des formateurs serait d'au moins trois mois pour s'imprégner de la vie en France (se déplacer avec autonomie, s'intégrer à la vie française et acquérir son rythme ...).

Après échange d'informations complémentaires, M .IM Saroeun demande à M. NOL Phala, qui accepte, de monter ce dossier avec l'objectif de réaliser ce projet en 2005.

Container 2004

L'objectif est d'affréter un container d'environ 20 m³ en septembre/octobre.

Formulaire d'adhésion et de collecte de dons

Après un échange très approfondi entre tous les participants, il a été adopté à la majorité la présentation suivante :

- J'adhère à l'Association ACKN ou CEFODIA**

Je verse une cotisation de 15 €/an
et fais un don* de 45 € ou €**
(soit un total de 60 € ou €)**

- Je fais un don* de € à ACKN ou CEFODIA**

pour soutenir ses activités et ses efforts de formation.

(*) Le don ouvre droit à réduction d'impôt

(**) Rayer la mention inutile

A 20h15, plus personne ne demandant la parole et l'ordre du jour étant épuisé, la présidente lève la séance.

La Présidente



ROS Lida

Pour Le Secrétaire Général



GRUAZ Daniel